

China Newsweek 中国新闻周刊意大利版

2016年11月总第136期 · Novembre 2016 n. 136

CINA in ITALIA

世界中国



到哪里上学?

Dove studiare?



3,00 €

In Cina aumentano
gli studenti stranieri

国际学生
在中国越来越多

La papera gialla
di Florentijn Hofman

弗洛伦泰因·霍夫曼的
大黄鸭

Istituto Confucio modello
all'Istituto romano

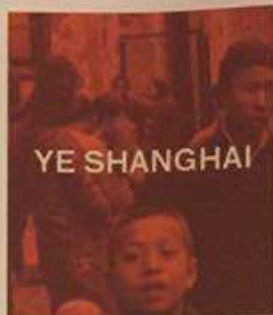
罗马大学孔子学院
成为示范孔子学院





AL MAO DI TORINO LA STORIA DEL GHETTO DI SHANGHAI

Al Museo d'arte orientale di Torino fino al 29 novembre sarà possibile vedere *Ye Shanghai*, un'installazione audio-video di Roberto Paci Dalò basata su vari aspetti della vita di Shanghai prima del 1949. Al centro di questo lavoro la storia del ghetto di Shanghai, una zona occupata dai giapponesi nel distretto Hongkou che ospitava circa 23mila profughi ebrei dopo essere fuggiti dall'Europa occupata dai tedeschi prima e durante la Seconda Guerra Mondiale. Il lavoro si basa su materiali audio e filmici risalenti agli anni tra il 1933 e il 1949.



都灵东方艺术博物馆：“上海隔都”史

都灵东方艺术博物馆将举办“夜上海”展览，这一展览将持续到11月29号。本次展览的负责人Roberto Paci Dalò，以音像的形式展出1949年以前的上海市井生活。在这个展览的核心部分是关于上海犹太人聚居区的历史，这一区域当时处于日本人的占领下。在二战之前以及二战期间，大约有2.3万犹太难民从德国占领区逃离到上海，并在红桥区的这一区域定居。此次展览主要是以音像和微电影的形式展出1933年到1949年期间的上海。

AD HANGZHOU UN BUSTO PER PROSPERO INTORCETTA

Si terrà il 3 novembre presso il cimitero cattolico di Hangzhou la cerimonia per la scoperta di un busto in pietra dedicato a Prospero Intorcetta, missionario gesuita che nel 1673 si stabilì nella città cinese, dove morì e fu sepolto nel 1696, all'interno del cimitero da lui stesso edificato per accogliere le salme dei suoi confratelli. Il busto raffigura il gesuita e alla base i due luoghi che ne hanno caratterizzato la vita: Piazza Armerina, la sua città natale, e Hangzhou, città che lo accolse e ne conserva le spoglie.



杭州：传教士殷铎泽半身雕像的揭牌仪式

11月3日在杭州天主教徒的墓地里，将为传教士殷铎泽（Prospero Intorcetta）的半身石制雕像举行揭牌仪式。

殷铎泽（Prospero Intorcetta）于1673年来到中国，1696年在杭州去世，安葬在由他亲自为其他教徒修建的墓园里。雕像是传教士的上半身，在雕像的底座，雕刻着他一生中最重要的2个城市——他出生的地方：皮亚扎阿尔梅里纳（Piazza Armerina），以及他传教及安葬的地方：杭州。

A MILANO A LEZIONE DI PITTURA A INCHIOSTRO

Un viaggio nella pittura a inchiostro, considerata lo stile di pittura tradizionale cinese. È quello che l'Istituto Confucio dell'Università cattolica del Sacro Cuore organizza a Milano sabato 26 novembre dalle 10:00 alle 12:00. Dopo una breve introduzione, i partecipanti potranno cimentarsi nella pittura a inchiostro sulla tradizionale carta *xuan*. L'attività è gratuita e aperta a tutti, ci si può iscrivere collegandosi a questo link: <http://istitutoconfucio.unicatt.it/confucius-attivita-chinese-corner-chinese-painting>.



米兰：水墨画的课程

水墨画被看作是中国传统画的代表。米兰天主教的孔子学院将于11月26号上午10点到12点举办此课程。在简短的开场白介绍之后，学生们就可以在宣纸上（中国传统的画纸）尝试着画画。此课程对所有的人免费开放。您可以通过此网站进行报名：

[tp://istitutoconfucio.unicatt.it/confucius-attivita-chinese-corner-chinese-painting](http://istitutoconfucio.unicatt.it/confucius-attivita-chinese-corner-chinese-painting).